NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice

Copyright © 2008
All Rights Reserved
Manual Edition 1.2 , Feb. 2008
Printed in China

Edifier
www.edifier.com
EDIFIER INTERNATIONAL LIMITED
Made in China

Edifier

English
Français
Español
Deutsch

MI335 Multimedia Speaker

User's Manual

Please carefully read this manual before operating the system

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

Thank you for purchasing this Edifier product. For generations, Edifier tries to provide powered speaker products to satisfy the need of our end customers, even the most demanding ones. This product can add to your home entertainment, personal computer, and mini home theater great sound performance. Please read this manual carefully to obtain the best of this system.

The lightning flash with arrowhead inside the triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of a sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified Service personnel only.

The exclamation point inside the triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all the instructions herein.
Please heed all safety warnings.
Please adjust the volume control to a comfortable level to avoid damaging your hearing and the system.

- Do not expose this apparatus to rain or moisture.
- Do not use the speakers near water, and do not immerse them in any liquid or pour any liquid on them.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Unplug this apparatus during lightning storms, unplug the speakers from the electrical outlet and turn off the computer.
- Unplug the apparatus when unused for long periods of time.
- Place the speakers away from all heat sources, such as heaters, stoves, and direct sunlight.
- Do not block the openings in the speaker cabinets. Never push objects into speaker vents or slots. Prevent risk of fire or electric shock hazards, and provide sufficient space around the speakers for proper ventilation.
- Place the speakers in a stable location so that it will not fall causing damage to the speakers or bodily harm.
- Unplug the speakers from the computer and from the electrical outlet before cleaning them with a damp cloth.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when any way, such as the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Refer all servicing to qualified service personnel only.
- Use the plug or the coupler inlet to disconnect with mains.

Please read this manual safely for future reference.
Please install in accordance with the manufacturer's instructions.

Déballage du coffret

Contenu du coffret

- Caisson de basses
- 2 haut-parleur satellite
- Télécommande filaire
- Manuel d'utilisation

Présentation des fonctions et illustrations

1. Ajustement de basse
2. Entrada de audio
3. Port de sortie pour les haut-parleurs satellite
4. Cordon d'alimentation
5. Commutateur d'alimentation
6. Réglage du volume principal
7. Prise de casque d'écoute
8. L'indicateur LED
   LED marche: mode d'opération
LED arrêt: mode silencieux (MUTE)
9. Bouton de sourdine
   ▬ Mode d'opération
   ▲ Mode Silencieux (MUTE)

Cómo hacer las conexiones

1. Conexión de los altavoces satélites
   Conectar el cable RCA de cada altavoz satélite a la salida correspondiente en la parte posterior del subwoofer. El rojo corresponde al canal derecho y el blanco, al izquierdo.
2. Conexión a la fuente de audio
   Conecte la fuente del audio (Salida de altavoces de un PC o de un reproductor de MP3) al conectador de 3.5mm en el controlador alámbrico.
3. Reproducción de la música
   Introduzca el enchufe en la toma eléctrica y encienda el equipo, ajuste el volumen y los graves al nivel deseado, y disfrute de la magia de la música.

Especificaciones

- Potencia de salida: Satélite: RMS 8W x 2 (THD + N =10%, f0 = 1KHz)
  Subwoofer: RMS 14W (THD + N =10%, f0 = 80Hz)
- Relación señal-ruido: ≥85 dBA
- Distorsión: ≤0.5%
- Impedancia de entrada: 10K ohm
- Sensibilidad de entrada: Satélites: 400 mV ± 50 mV
  Subwoofer: 80 mV± 20 mV
- Tipo de entrada: 3.5mm estéreo jack
- Ajuste: Control de volumen, Ajuste de bajos
- Unidad de bajos: 1 pulgadas, magnéticamente blindado, 4ohm
- Unidad de rango medio/ agudos: 70mm × 70mm, magnéticamente blindado, 4ohm
- Dimensiones: Subwoofer: 191 x 200 x 280 mm (Anchura x altura x profundidad)
  Satélite: 84 x 153 x 103 mm (Anchura x altura x profundidad)
- Peso neto: Aproximadamente 4.2 kg
- Peso bruto: Aproximadamente 4.9 kg

Advertencias:
No alimente la señal de potencia desde otro amplificador dentro de los puertos de entrada de este sistema!
Ajuste el volumen a un nivel confortable para evitar daños a sus oídos y al sistema!
Hay un voltaje peligroso dentro de la carcasa del suwoofer, no abra el chasis.
Refiérase al personal cualificado para su revisión.
Desenchufes si no lo va a usar durante largos periodos de tiempo.
No exponga el sistema a la lluvia ni a la humedad ambiente.
No ponga jarrones ni utensilios llenos de líquido encima de los altavoces.

Störungserkennung

- **Nicht alle Lautsprecher funktionieren:**
  Überprüfen Sie, ob die Lautsprecherkabel korrekt angeschlossen sind. Überprüfen Sie, ob der Line-In Anschluss verbaucht ist. Überprüfen Sie, ob die Audiopegelle in Ordnung ist.
- **Ein Satellitenlautsprecher funktioniert bei CD Wiedergabe vom Computer nicht:**
  Dieses Problem tritt häufig bei neuen Computersystemen auf (kein Problem bei Wiedergabe von WAV Dateien). Hauptsächlich auf Anschlusskehler von CD-ROM Laufwerk und Sound Card zurückzuführen. Lesen Sie bitte die Anschlussanleitung in der Bedienungsanleitung. Schauen Sie bitte in der Bedienungsanleitung von CD-ROM Laufwerk und Sound Card nach und korrigieren die Verkabelung.
- **System funktioniert nicht**
  1. Überprüfen Sie, ob der Netzanschluss korrekt ist und die Steckdose funktioniert.
  2. Überprüfen Sie, ob sich der Verstärker noch im STAND-BY Modus befindet.
  3. Überprüfen Sie, ob die Master Lautstärke auf Minimum eingestellt ist.
  4. Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.
  5. Überprüfen Sie, ob Sie Signale von der Audioquelle haben.
- **Nebengeräusche der Lautsprecher**
  Der Verstärker dieses Geräts erzeugt nur geringste Nebengeräusche, die Hintergrundgeräusche verursachen. Dies ist bei Systemen mit hoher Empfindlichkeit und hoher Verstärkung normal. System eingeschaltet und trennen die Audioquelle ab. Ist bei 1 m Abstand kein Geräusch zu hören, ist mit dem System alles in Ordnung..
- **Magnetische Störungen**
  Das System ist magnetisch vollständig abgeschirmt und kann direkt neben einem Fernseher oder Monitor aufgestellt werden. Der Subwoofer hat jedoch einen recht großen Magneten im Treiber und das Austreten von Magnetwellen ist unvermeidlich, wenn das System zu nahe an einem Fernseher aufgestellt wird. Wir empfehlen einen Mindestabstand von 1 m zwischen Lautsprechersystem und Fernseher oder Monitor.

Besuchen Sie unsere Website unter www.edifier.com oder schreiben uns bei technischen Fragen eine Mail an main@edifier.com.

IB-200-M13350-00

Unpack the box

Box content

- Subwoofer
- 2 satellite speakers (with cable)
- Wired controller
- User's manual

Illustrations and Functional Depict

1. Separate bass adjustment
2. Signal input
3. Output for speakers
4. Power cord
5. Power switch
6. Master volume control
7. Headphone jack
8. Power indicator
   LED on: Play mode
   LED off: Mute mode
9. Mute button switch
   ▬ Play mode
   ▲ Mute mode

Making connections

1. Connect the satellite speakers
   Connect RCA connector on each satellite speaker to the color-coded speaker output on back wall of subwoofer; Red color refers to right channel, white for left channel.
2. Connect to audio source
   Connect to audio source like PC sound card to the 3.5mm stereo plug on wired controller.
3. Play the music
   Connect the power plug and turn on the power switch, adjust the master volume to a comfortable level and rotate the bass adjustment to your liking, then it is time to enjoy the touch of music.

Specification

- Power output: Satellite: RMS 8W x 2 (THD + N =10%, f0 = 1KHz)
  Subwoofer: RMS 14W (THD + N =10%, f0 = 80Hz)
- Signal to noise ratio: ≥85 dBA
- Distortion: ≤0.5%
- Input impedance: 10K ohm
- Input sensitivity: Satellites: 450 mV ± 50 mV
  Subwoofer: 80 mV ± 20 mV
- Adjustment: Master volume control, separate bass adjustment on back of subwoofer
- Bass unit: 5 inch, magnetically shielded, 4ohm
- Mid-range & Treble unit: 70mm × 70mm, magnetically shielded, 4ohm
- Dimension: Subwoofer: 161 x 200 x 280 mm (W x H x D)
  Satellite: 84 x 153 x 103 mm (W x H x D)
- Net Weight: Approx 4.2 kg
- Gross Weight: Approx 4.9 kg

Warnings:
Please do not feed powered signal from another amplifier into the input ports of this system!
Please adjust to a comfortable volume to avoid damaging your hearing and the system!
Dangerous voltage inside the subwoofer enclosure, please do not open the chassis.
Refer to qualified personnel for servicing.
Please remove the power plug if the system is unused for long period of time.
Please do not expose the system in rain or moisture environment.
Please do not place vase or utensil full of liquid on the speaker.

Making connections

1. Connectez vos enceintes satellites
   Connectez le connecteur RCA de chaque enceinte satellite à la sortie haut-parleur en respectant le code de couleurs sur le panneau arrière du subwoofer. La couleur rouge renvoie au canal droit, la blanche au canal gauche.
2. Connectez à une source audio
   Connectez la source audio (Speaker-out d'un PC ou d'un lecteur MP3) au connecteur de 3.5mm sur le télécommande filaire
3. Lire la musique
   Baisser le volume avant d'appuyer sur le bouton d'alimentation sur le devant du haut-parleur actif. Réglez le volume master à un niveau confortable et vous pourrez profiter de ce que vous apporte Edifier.

Spécification

- Sortie de courant: Satellites: RMS 8W x 2 (THD + N =10%, f0 = 1KHz)
  Caisson de basses: RMS 14W (THD + N =10%, f0 = 80Hz)
- Rapport Signal/Bruit: ≥85 dBA
- Déformation: ≤0.5%
- Impédance d'entrée: 10K ohm
- Sensibilité d'entrée: Satellites 450 mV ± 50 mV
  Caisson de basses: 80 mV ± 20 mV
- Réglage: Contrôle du volume master sur le contrôleur câblé,
  contrôle de basses séparé sur le caisson de basses
- Unité de basses: 5 inch, magnétiquement blindé, 4ohm
- Unité gamme moyenne/ d'aiguës: 70mm × 70mm, magnétiquement blindé, 4ohm
- Dimension: Caisson de basses 161 x 200 x 280 mm (W x H x D)
  Satellite: 84 x 153 x 103 mm (W x H x D)
- Poids Net: 4.2 kg
- Poids brut: 4.9 kg

Avertissements:

- Ne pas mettre un autre signal d'alimentation d'un autre amplificateur dans les ports d'entrée du système !
- Veuillez régler le contrôle du volume à un niveau confortable afin d'éviter d'endommager votre audition ainsi que l'appareil !
- Tension dangereuse dans l'enceinte du caisson de basses, veuillez ne pas ouvrir le châssis.
  Veuillez contacter une personne qualifiée pour les réparations.
- Veuillez retirer la prise de courant si le système n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Veuillez ne pas exposer l'appareil à la pluie ou le placer dans un endroit humide.
- Veuillez ne pas placer de vases ou d'objets remplis de liquide sur l'appareil.

Resolución de problemas

- **No todos los altavoces funcionan:**
  Primero compruebe que los cables del altavoz están conectados con seguridad, entonces compruebe si los conectores de entrada de línea están invertidos, compruebe también si la fuente de radio falla.
- **Uno de los altavoces satélite no funciona cuando se reproduce un CD desde el ordenador:**
  Este clase de fenómenos son propensos a producirse en los sistemas nuevos de ordenadores, en que un satélite no funciona cuando se reproduce un CD, pero el sistema funciona bien cuando se reproducen los archivos WAV. Esto se debe principalmente a conexiones incorrectas de la tarjeta de CD y la tarjeta de sonido, en que uno de los canales de señal está cortocircuitado a tierra. Refiérase al manual del CD-Rom y de la tarjeta de sonido para ajustar la conexión del cable.
- **El sistema no funciona en absoluto**
  1. Compruebe que esta conectado a la red, y que el interruptor está encendido.
  2. Compruebe que el amplificador está todavía en modo STBY.
  3. Compruebe si la rueda de volumen esta girada al mínimo.
  4. Compruebe si los altavoces están bien conectado correctamente.
  5. Compruebe si hay señal desde la fuente de audio.
- **Los altavoces producen ruido**
  El circuito del amplificador de este producto genera un poco de ruido, mientras que el ruido de fondo de los ordenadores de alta gama o tarjetas de sonido es demasiado alto. Mantenga el sistema en modo activo y elimine la fuente de audio. Si no se puede oír ningún sonido a 1 metro de distancia del sistema, entonces el problema no proviene de este producto.
- **Interferencia magnética**
  Este sistema esta completamente protegido magnéticamente, y se puede colocar cerca de la TV o de un monitor. Pero ya que el imán del controlador de subwoofer es grande, algún escape de magnetismo es inevitable cuando el sistema está demasiado cerca del monitor y es recomendable mantener 1 metro de distancia entre el sistema de altavoces y el monitor o TV.

Si tiene más preguntas o preocupaciones respecto a los productos Edifier
Visite nuestra página web: www.edifier.com, o envíe un mensaje electrónico a Asistencia Edifier para mayor asistencia: main@edifier.com. Si lo prefiere puede contactar con nosotros por teléfono gratuito: 1-877-EDIFIER (334-3437).

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Merci d'avoir acheté le produit Edifier. Depuis des générations, Edifier essaie de fournir des haut-parleurs puissants afin de satisfaire le besoin de nos clients finaux même les plus exigeants. Ce produit peut ajouter à votre divertissement de maison, à votre ordinateur et à un mini home cinéma une grande performance de son. Veuillez lire soigneusement ce manuel afin d'obtenir le meilleur de votre appareil.

Le symbole d'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence d'une tension non isolée et dangereuse à l'intérieur du boîtier du produit. Cette tension peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Afin de prévenir les risque de choc électrique, ne pas retirer le couvercle (ou l'arrière). Aucun élément n'est réparable par l'utilisateur. Confier l'entretien uniquement au personnel qualifié pour les réparations.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence, dans le manuel qui accompagne l'appareil, d'importantes instructions d'utilisation et d'instructions de fonctionnement importantes.

CONSIGNES DE SECURITE

- Veuillez lire les consignes ci-présentes.
- Veuillez tenir compte de tous les avertissements.
- Veuillez régler le contrôle du volume à un niveau convenable afin d'éviter d'endommager votre audition ainsi que l'appareil.

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser les haut-parleurs à proximité d'eau, ne pas les immerger dans un liquide ou renverser un liquide dessus.
- Protégez le cordon d'alimentation afin qu'on ne marche pas dessus, qu'il ne soit pas pincé et plus particulièrement la prise, les prises de courant et leurs points de sortie de l'appareil.
- Pour davantage de protection pendant les orages, débranchez les haut-parleurs de la prise de courant électrique et éteignez l'ordinateur.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il ne sert pas pendant des périodes prolongées.
- Placez les haut-parleurs loin de sources de chaleur telles que des radiateurs, des fours et à lumière du soleil.
- Ne pas obstruer les ouvertures des coffrets des haut-parleurs. Ne jamais insérer d'objets dans les orifices ou les logements. Prévenez les risque d'incendie et de dangers de chez électrique et laissez suffisamment d'espace autour des haut-parleurs afin d'assurer une ventilation correcte.
- Placez les haut-parleurs dans un endroit stable afin qu'il ne tombe pas. Cela pourrait les endommager ou entraîner des blessures corporelles.
- Débranchez les haut-parleurs de l'ordinateur et de la prise de courant électrique avant de les nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
- La réparation est nécessaire s'il s'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit telle qu'un cordon d'alimentation ou une prise endommagé(e), un liquide renversé ou des objets qui sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie, ne fonctionne pas normalement ou est tombé. Veuillez contacter un personnel qualifié pour les réparations.
- Utilisez la prise ou le raccord d'entrée pour débrancher de l'alimentation principale.

Troubleshooting

- **Not all speakers function:**
  Please first check if the speaker wires are connected securely;
  then check if the Line-in connectors are reversed; check also if the audio source is at fault.
- **One satellite speaker does not function when playing CD from computer:**
  This kind of phenomena is prone to happen on new computer systems that one satellite fails to function when playing CD, but the system works well when playing WAV files from computer files. This is mainly due to the fault connection of CD-ROM and sound card, that one channel of signal is shorted to the ground;
  Please refer to the manual of CD-ROM and sound card to adjust the wire connection.
- **System does not work at all**
  1. Please check if power is connected, and if the wall outlet is switched on.
  2. Please check if the amplifier is still in STBY mode
  3. Please check if the master volume is turned to minimum
  4. Please check if the audio input cable is connected correctly
  5. Please check if there is signal from audio source
- **Noise coming from speakers**
  The amplifier in this product generates little noise, while the background noise of some VCD/DVD player or computer sound card are too high.
  Please keep the system in active mode and remove the audio source, if no sound can be heard at 1 meter away from the system, then there is no problem with this product.
- **Magnetic interference**
  This system is complete magnetically shielded, and can be placed near TV or monitor. But since magnet of the subwoofer driver is large, some magnetism leakage is inevitable when the system is too close to the monitor, and it is recommended to keep a 1 meter distance between the speaker system and monitor or TV set.

If you have any further questions or concerns regarding Edifier Products
Please visit our website at: www.edifier.com, or email Edifier Support for further assistance at: main@edifier.com. If you prefer, you may contact us by phone,
Toll Free: 1-877-EDIFIER (334-3437).

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Merci d'avoir acheté le produit Edifier. Depuis des générations, Edifier essaie de fournir des haut-parleurs puissants afin de satisfaire le besoin de nos clients finaux même les plus exigeants. Ce produit peut ajouter à votre divertissement de maison, à votre ordinateur et à un mini home cinéma une grande performance de son. Veuillez lire soigneusement ce manuel afin d'obtenir le meilleur de votre appareil.

Le symbole d'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence d'une tension non isolée et dangereuse à l'intérieur du boîtier du produit. Cette tension peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Afin de prévenir les risque de choc électrique, ne pas retirer le couvercle (ou l'arrière). Aucun élément n'est réparable par l'utilisateur. Confier l'entretien uniquement au personnel qualifié pour les réparations.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence, dans le manuel qui accompagne l'appareil, d'importantes instructions d'utilisation et d'instructions de fonctionnement importantes.

CONSIGNES DE SECURITE

- Veuillez lire les consignes ci-présentes.
- Veuillez tenir compte de tous les avertissements.
- Veuillez régler le contrôle du volume à un niveau convenable afin d'éviter d'endommager votre audition ainsi que l'appareil.

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser les haut-parleurs à proximité d'eau, ne pas les immerger dans un liquide ou renverser un liquide dessus.
- Protégez le cordon d'alimentation afin qu'on ne marche pas dessus, qu'il ne soit pas pincé et plus particulièrement la prise, les prises de courant et leurs points de sortie de l'appareil.
- Pour davantage de protection pendant les orages, débranchez les haut-parleurs de la prise de courant électrique et éteignez l'ordinateur.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il ne sert pas pendant des périodes prolongées.
- Placez les haut-parleurs loin de sources de chaleur telles que des radiateurs, des fours et à lumière du soleil.
- Ne pas obstruer les ouvertures des coffrets des haut-parleurs. Ne jamais insérer d'objets dans les orifices ou les logements. Prévenez les risque d'incendie et de dangers de chez électrique et laissez suffisamment d'espace autour des haut-parleurs afin d'assurer une ventilation correcte.
- Placez les haut-parleurs dans un endroit stable afin qu'il ne tombe pas. Cela pourrait les endommager ou entraîner des blessures corporelles.
- Débranchez les haut-parleurs de l'ordinateur et de la prise de courant électrique avant de les nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
- La réparation est nécessaire s'il s'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit telle qu'un cordon d'alimentation ou une prise endommagé(e), un liquide renversé ou des objets qui sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie, ne fonctionne pas normalement ou est tombé. Veuillez contacter un personnel qualifié pour les réparations.
- Utilisez la prise ou le raccord d'entrée pour débrancher de l'alimentation principale.

Desempaquete la caja

Contenido de la caja

- Subwoofer
- 2 altavoces satélite (con cable)
- Controlador alámbrico
- Manual de usuario

Ilustraciones y representación funcional

1. Ajuste de bajos
2. Entrada de audio señal
   PC: A señal de PC
   CD: A señal de CD
3. Puerto de salida de los altavoces satélite
4. Cable de alimentación
5. Interruptor de encendido
6. Control de volumen maestro
7. Clavija de salida auricular
8. LED indicador
   LED encendido: modo funcionamiento
   LED apagado: modo silencio
9. Botón de silencio
   ▬ Modo funcionamiento
   ▲ Modo silencio

Auspacken

Packungsinhalt

- Subwoofer
- 2 Satellitenlautsprecher
- Verkabelter Controller
- Bedienungsanleitung

Abbildungen zu den Funktionen

1. Separate Bass-Aussteuerung
2. Signaleingang
   PC: Zum PC-Signal
   CD: Zum CD-Signal
3. Ausgang Satellitenlautsprecher
4. Netzanschlußkabel
5. EIN/AUS Schalter
6. Master Lautstärkeregler
7. Ohrhörerbuchse
8. LED-Anzeige
   LED an: Wiedergabemodus
   LED aus: Stummer Modus
9. Stummschaltknopf
   ▬ Wiedergabemodus
   ▲ Stummer Modus

Anschlüsse

1. Anschließen der Satellitenlautsprecher
   Schließen Sie den Cinch-Stecker an jeden Lautsprecher am farbig-codierten Lautsprecherausgang auf der Rückseite des Subwoofers an. Rot bezeich eich auf den rechten Kanal, Weiß auf den linken Kanal.
2. Anschließen der Audioquelle
   Schließen Sie die Audioquelle (Lautsprecherausgang PC oder MP3-Player) zum 3.5mm Stecker auf verdrahtetem Steuergerät.
3. Musik hören
   Schließen Sie den Netzstecker an und schalten Sie den Ein/Aus-Schalter an, stellen Sie die Lautstärke auf eine angenehme Lautstärke ein und drehen Sie am Bass-Regler nach Wunsch, dann können Sie sofort Musik genießen.

Spezifikationen

- Ausgangsleistung: Satellitenlautsprecher: RMS 8W x 2 (THD + N =10%, f0 = 1KHz)
  Subwoofer: RMS 14W (THD + N =10%, f0 = 80Hz)
- Rauschabstand: ≥85 dBA
- Verzerrung: ≤0.5%
- Eingangsimpedanz: 10K ohm
- Eingangsempfindlichkeit/-stärke: Satelliten: 450 mV ± 50 mV
  Subwoofer: 80 mV ± 20 mV
- Steuerung: Lautstärkeregelung, Bass/Höhen-Einstellung am Fernbedienung
- Tieftöner: 5 inch, magnetisch abgeschirmt, 4ohm
- Mitteltöner/ Hochtöner: 70mm × 70mm,magnetisch abgeschirmt, 4ohm
- Abmessungen: Subwoofer: 161 x 200 x 280 mm (B x H x T)
  Satellitenlautsprecher: 84 x 153 x 103 mm (B x H x T)
- Gewicht (netto): Ca. 4.2 kg
- Gewicht (brutto): Ca. 4.9 kg

Warnhinweise:
Schließen Sie keine verstärkten Signale eines Verstärkers an den Eingängen des Systems an!
Regeln Sie die Lautstärke auf ein verträgliches Maß – zum Schutz Ihres Gehörs und des Systems!
Im Subwoofergehäuse liegt Hochspannung an, keinesfalls öffnen.
Reparatur nur durch autorisierten Kundendienst.
Bei längerer Nichtbenutzung ziehen Sie bitte den Netzstecker.
System weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
Bitte stellen Sie keine wassergefüllten Gegenstände (Vasen usw.) auf den Lautsprechern ab.